



# Asamblea General

Distr. general  
19 de enero de 2001

Quincuagésimo quinto período de sesiones  
Tema 20 b) del programa

## Resolución aprobada por la Asamblea General

[sin remisión previa a una Comisión Principal (A/55/L.41 y Add.1)]

### 55/45. Asistencia internacional de emergencia para la paz, la normalidad y la rehabilitación en Tayikistán

*La Asamblea General,*

*Recordando* sus resoluciones 51/30 J, de 25 de abril de 1997, 52/169 I, de 16 de diciembre de 1997, 53/1 K, de 7 de diciembre de 1998, y 54/96 A, de 8 de diciembre de 1999,

*Recordando también* las resoluciones del Consejo de Seguridad 1113 (1997), de 12 de junio de 1997, 1128 (1997), de 12 de septiembre de 1997, 1138 (1997), de 14 de noviembre de 1997, 1167 (1998), de 14 de mayo de 1998, 1206 (1998), de 12 de noviembre de 1998, 1240 (1999), de 15 de mayo de 1999, y 1274 (1999), de 12 de noviembre de 1999, y las declaraciones del Presidente del Consejo de Seguridad de 21 de marzo<sup>1</sup> y 12 de mayo de 2000<sup>2</sup>,

*Habiendo examinado* el informe del Secretario General<sup>3</sup>,

*Acogiendo con beneplácito* la aplicación de las principales disposiciones del Acuerdo General sobre el Establecimiento de la Paz y la Concordia Nacional en Tayikistán<sup>4</sup>,

*Reconociendo con satisfacción* que las Naciones Unidas han desempeñado una función efectiva e importante en el proceso de paz y han contribuido a los procesos de negociación y aplicación llevados a cabo bajo sus auspicios, estimando que las Naciones Unidas deben continuar su asistencia a Tayikistán en la consolidación de la paz después del conflicto y acogiendo con beneplácito, a ese respecto, el establecimiento de la Oficina de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en Tayikistán,

*Tomando nota con satisfacción* de los esfuerzos desplegados por la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán, que ha de considerarse una operación efectiva, con el concurso del Grupo de Contacto de Estados y Organizaciones Internacionales Garantes, la Misión de la Organización para la

<sup>1</sup> S/PRST/2000/9; véase *Resoluciones y decisiones del Consejo de Seguridad, 2000*.

<sup>2</sup> S/PRST/2000/17; véase *Resoluciones y decisiones del Consejo de Seguridad, 2000*.

<sup>3</sup> A/55/347.

<sup>4</sup> A/52/219-S/1997/510, anexo I.

Seguridad y la Cooperación en Europa y las Fuerzas Colectivas de Mantenimiento de la Paz de la Comunidad de Estados Independientes, por prestar asistencia a las partes para la aplicación del Acuerdo General,

*Tomando nota* de que, pese a la conclusión del proceso de paz y a que ha habido progresos importantes en la situación de seguridad, la situación humanitaria no ha mejorado debido al gran empeoramiento de la economía y a la sequía, y las necesidades humanitarias siguen siendo considerables en todo Tayikistán,

*Reconociendo* que, hasta que la economía pueda dar sustento a la población de Tayikistán, las operaciones humanitarias seguirán siendo un factor crítico para afianzar los logros del proceso de paz en Tayikistán,

*Observando con pesar* que, pese a la importancia de las operaciones humanitarias para la paz y la estabilidad, la respuesta de los donantes a los llamamientos interinstitucionales unificados para 1999 y 2000 ha sido insuficiente,

*Destacando* que la financiación internacional de las operaciones humanitarias es particularmente importante, ya que esas operaciones siguen siendo el medio principal de atender a las necesidades básicas de cientos de miles de tayikos,

*Observando con preocupación* la falta de apoyo para programas de asistencia alimentaria y salud destinados a salvar vidas, los cuales deben recibir financiación de inmediato a fin de evitar una catástrofe social en Tayikistán,

1. *Toma nota* del informe del Secretario General<sup>3</sup> y hace suyas las observaciones y recomendaciones que en él figuran;

2. *Acoge con beneplácito* la aplicación de las principales disposiciones del Acuerdo General sobre el Establecimiento de la Paz y la Concordia Nacional en Tayikistán<sup>4</sup>, y el fin del período de transición;

3. *Acoge también con beneplácito* que las Naciones Unidas continúen su función de consolidación de la paz después del conflicto en Tayikistán y que se haya establecido la Oficina de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en Tayikistán;

4. *Destaca* que Tayikistán ha entrado en una nueva fase de consolidación de la paz después del conflicto que requiere que se continúe la asistencia económica internacional;

5. *Reconoce* que la asistencia humanitaria y de rehabilitación sigue siendo crucial no sólo para el sustento de la vida sino también para promover el desarrollo y prevenir la reanudación del conflicto;

6. *Acoge con reconocimiento* los esfuerzos del Secretario General para señalar a la atención de la comunidad internacional los graves problemas humanitarios de Tayikistán y movilizar la asistencia para la rehabilitación, recuperación y reconstrucción del país después del conflicto;

7. *Expresa su reconocimiento* a los Estados, a las Naciones Unidas, al Banco Mundial, a otras organizaciones intergubernamentales y a todas las organizaciones humanitarias, organismos y organizaciones no gubernamentales pertinentes, incluidos el Comité Internacional de la Cruz Roja y la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, que se han preocupado y siguen preocupándose por atender las necesidades humanitarias de Tayikistán;

8. *Alienta* a los Estados Miembros y demás interesados a seguir prestando asistencia para aliviar las necesidades humanitarias urgentes de Tayikistán y a ofrecerle ayuda para la rehabilitación y reconstrucción de su economía después del conflicto;

9. *Celebra* la intención del Secretario General de continuar el programa humanitario de las Naciones Unidas en Tayikistán mediante la emisión de un llamamiento interinstitucional unificado para la asistencia humanitaria a Tayikistán en 2001 como documento estratégico que servirá de orientación para una transición gradual a un enfoque más orientado al desarrollo, e invita a los Estados Miembros a que financien los programas incluidos en el llamamiento;

10. *Pide* al Secretario General que vuelva a evaluar en 2001 todas las actividades de asistencia humanitaria en Tayikistán, a fin de atender a las cuestiones del desarrollo a más largo plazo;

11. *Subraya* la necesidad de garantizar la seguridad y libertad de circulación del personal que cumple funciones humanitarias, y del personal de las Naciones Unidas y el personal conexo, así como la protección y seguridad de sus locales, equipo y suministros;

12. *Pide* al Secretario General que, en el diálogo con las instituciones prestatarias multilaterales, siga prestando especial atención a las consecuencias humanitarias de sus programas de ajuste en Tayikistán;

13. *Pide también* al Secretario General que siga vigilando la situación humanitaria en Tayikistán y que en su quincuagésimo sexto período de sesiones le presente un informe sobre los progresos realizados con respecto a la aplicación de la presente resolución;

14. *Decide* examinar en su quincuagésimo sexto período de sesiones la cuestión de la situación en Tayikistán en relación con el tema titulado “Fortalecimiento de la coordinación de la asistencia humanitaria y de socorro en casos de desastre que prestan las Naciones Unidas, incluida la asistencia económica especial”.

*72a. sesión plenaria  
27 de noviembre de 2000*